

Código de identificação da variedade / Variety identification code

--	--	--	--	--	--

Nº processo / File number

Data Pedido / Application date

(A preencher pelos serviços / not to be filled by the applicant)

CATÁLOGO NACIONAL DE VARIEDADES

Portuguese National List

QUESTIONÁRIO TÉCNICO

Distinção, Homogeneidade e Estabilidade (DHE)

TECHNICAL QUESTIONNAIRE

Distinctness, Uniformity and Stability (DUS)

ESPÉCIE / Specie

Cucurbita moschata Duch.
Abóbora-manteiga / Butternut

Código UPOV/ UPOV Code: CUCUR_MOS

DENOMINAÇÃO DA VARIEDADE / VARIETY DENOMINATION

Provisória / Provisional

Definitiva / Definitive

PROPONENTE (nome e morada) / Applicant (name and address)

INFORMAÇÃO SOBRE A ORIGEM, MANUTENÇÃO E MODO DE REPRODUÇÃO DA VARIEDADE / Information on origin, maintenance and reproduction of the variety



VARIEDADES SEMELHANTES E DIFERENÇAS EM RELAÇÃO A ESSAS VARIEDADES / Similar varieties and differences to those varieties

Denominação das variedades / Denomination of varieties

Diferenças / Differences

INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES QUE PODEM FACILITAR A DISTINÇÃO DA VARIEDADE / Additional information which may help to distinguish the variety

RESISTÊNCIA A PRAGAS E DOENÇAS / Resistance to pests and diseases

CONDIÇÕES ESPECIAIS PARA ENSAIAR A VARIEDADE / Special conditions for the examination of the variety

OUTRAS INFORMAÇÕES / Other information

Caraterística da variedade a indicar (de acordo com os Princípios Diretores do INSTITUTO COMUNITÁRIO DE VARIEDADES VEGETAIS (CPVO)); documento CVPO-TP/234/1 de 19/04/2016 (disponível em www.cpvo.europa.eu); marcar com uma cruz o nível de expressão mais adequado)

Characteristics of the variety to be given (in accordance with the Test Guidelines from the COMMUNITY PLANT VARIETY OFFICE (CPVO); ref. CVPO-TP/234/1 from 19/04/2016 (available at www.cpvo.europa.eu); please mark the state of expression which best corresponds)

N.º	Caraterística <i>Characteristics</i>	Expressão <i>Expression</i>	Variedade exemplo <i>Example varieties</i>	Nível <i>Note</i>
1	Cotilédone: relação comprimento/largura / <i>Cotyledon: ratio width/length</i>	pequeno / <i>small</i> médio / <i>medium</i> grande / <i>large</i>	Carre, Waltham Sunset, Zenith	3 ☐ 5 ☐ 7 ☐
2	Planta: comprimento do caule principal / <i>Plant: length of main stem</i>	muito curto / <i>very short</i> curto / <i>short</i> médio / <i>medium</i> comprido / <i>long</i> muito comprido / <i>very long</i>	Butterbush Ponca, Nippon, Nugget, Sunset	1 ☐ 3 ☐ 5 ☐ 7 ☐ 9 ☐
3	Limbo da folha: tamanho / <i>Leaf blade: size</i>	muito pequeno / <i>very small</i> Pequeno / <i>small</i> médio / <i>medium</i> grande / <i>large</i> muito grande / <i>very large</i>	Futsu Kurokawa Muscade	1 ☐ 3 ☐ 5 ☐ 7 ☐ 9 ☐
4	Limbo da folha: recorte / <i>Leaf blade: margin</i>	inteira ou com incisões muito ligeiras / <i>entire or very weakly incised</i> incisões muito ligeiras / <i>weakly incised</i> incisões moderadas / <i>moderately incised</i>	Ponca Longue de Nice	1 ☐ 2 ☐ 3 ☐
5	Limbo da folha: intensidade da cor verde da página superior / <i>Leaf blade: intensity of green color of upper side</i>	clara / <i>bush</i> média / <i>medium</i> escura / <i>dark</i>	Ponca Longue de Nice Futsu Kurokawa	3 ☐ 5 ☐ 7 ☐
6	L Limbo da folha: manchas prateadas / <i>Leaf blade: silver patches</i>	ausentes / <i>absent</i> presentes / <i>present</i>	Ponca Longue de Nice	1 ☐ 9 ☐
7	Pecíolo: comprimento / <i>Petiole: length</i>	curto / <i>short</i> médio / <i>medium</i> comprido / <i>long</i>	Futsu Kurokawa Ponca Longue de Nice	3 ☐ 5 ☐ 7 ☐
8	Pecíolo: diâmetro (na base) / <i>Petiole: diameter (at base)</i>	pequeno / <i>small</i> médio / <i>medium</i>	Futsu Kurokawa Longue de Nice	3 ☐ 5 ☐

N.º	Caraterística <i>Characteristics</i>	Expressão <i>Expression</i>	Variedade exemplo <i>Example varieties</i>	Nível <i>Note</i>
		grande / large		7 ☐
9	Flor feminina: comprimento da sépala / Female flower: length of sepal	curta / short		3 ☐
		média / medium	Sucrine du Berry	5 ☐
		comprida / long	Longue de Nice	7 ☐
10	Flor masculina: comprimento da sépala / Male flower: length of sepal	curta / short	Futsu Kurokawa	3 ☐
		média / medium	Sucrine du Berry	5 ☐
		comprida / long	Longue de Nice	7 ☐
		muito comprida / very long	Pleine de Naples	
11	Pedúnculo: comprimento / Peduncle: length	curto / short	Ponca	3 ☐
		médio / medium	Futsu Kurokawa, Longue de Nice	5 ☐
		comprido / long		7 ☐
12	Pedúnculo: diâmetro / Peduncle: diameter	pequeno / small	Futsu Kurokawa	3 ☐
		médio / medium	Longue de Nice	5 ☐
		grande / large	Muscade	7 ☐
13	Fruto: intensidade da cor verde / Fruit: intensity of green colour of skin	muito clara / very light		1 ☐
		clara / very light	Ponca, Tancheese	3 ☐
		média / medium		5 ☐
		escura / dark	Futsu Kurokawa	7 ☐
14	Fruto: comprimento / Fruit: length	muito curto / very short		1 ☐
		curto / short	Ponca	3 ☐
		médio / medium	Muscade	5 ☐
		comprido / long	Aegean Gold	7 ☐
		muito comprido / very long	Longue de Nice, Trombolino d'Albenga	9 ☐
15	Fruto: diâmetro / Fruit: diameter	pequeno / small	Ponca	3 ☐
		médio / medium	Pleine de Naples	5 ☐
		grande / large	Muscade	7 ☐
16	Fruto: relação comprimento / diâmetro / Fruit: ratio length / diameter			

N.º	Caraterística <i>Characteristics</i>	Expressão <i>Expression</i>	Variedade exemplo <i>Example varieties</i>	Nível <i>Note</i>
		muito pequena / very small	Muscade	1 ☐
		pequena / small	Futsu Kurokawa	3 ☐
		média / medium		5 ☐
		grande / large	Ponca	7 ☐
		muito grande / very large	Longue de Nice	9 ☐
17	Fruto: posição do diâmetro máximo / Fruit: position of broadest part			
		próximo da base / towards stem end		1 ☐
		ao meio / at middle	Muscade	2 ☐
		próximo da ápice / towards blossom end	Longue de Nice	3 ☐
18	Fruto: forma / Fruit: shape			
		elíptica transversal larga / transverse broad elliptic	Muscade	1 ☐
		elíptica transversal média / transverse medium elliptic	Tancheese, Nippon	2 ☐
		arredondada / round	Buckskin	3 ☐
		oval / ovate		4 ☐
		quadrangular / quadrangular	Hayato	5 ☐
		trapezoidal / trapezoid	Fagtoong	6 ☐
		piriforme / pear shaped	Sucrine du Berry, Nugget	7 ☐
		claviforme / club shaped	Longue de Nice, Trombolino d'Albenga	8 ☐
		cilíndrica / cylindrical	Ponca	9 ☐
19	Fruto: presença de pescoço / Fruit: presence of neck			
		ausente ou muito fraca / absent or very weak	Futsu Kurokawa, Sucrine du Berry	1 ☐
		fraca / weak	Ultra butternut	2 ☐
		média ou muito forte / medium or strong	Trombolino	3 ☐
20	Fruto: comprimento do pescoço / Fruit: length of neck			
		curto / short	Sucrine du Berry	3 ☐
		médio / medium	Ultra Butternut	5 ☐
		comprido / long	Longue de Nice, Trombolino	7 ☐
21	Fruto: curvatura (eixo longitudinal) / Fruit: curving (longitudinal axis)			
		ausente ou muito fraca / absent or very weak		1 ☐
		fraca / weak	Ponca	3 ☐
		média / medium	Longue de Nice	5 ☐
		grande / strong		7 ☐
		muito grande / very strong	Trombolino d'Albenga	9 ☐
22	Fruto: perfil da base / Fruit: profile at stem end			

N.º	Caraterística <i>Characteristics</i>	Expressão <i>Expression</i>	Variedade exemplo <i>Example varieties</i>	Nível <i>Note</i>
		protuberante / raised	Trombolino d'Albenga	1 ☐
		plana / flat	Sucrine du Berry	2 ☐
		ligeiramente deprimido / slightly depressed	Tancheese	3 ☐
		moderadamente deprimido / moderately depressed	Futsu Kurokawa	4 ☐
		fortemente deprimido / strongly depressed	Muscade	5 ☐
23	Fruto: perfil do ápice / <i>Fruit: profile at blossom end</i>	deprimido / depressed	Muscade	1 ☐
		plano / flat	Sucrine du Berry	2 ☐
		protuberante / raised	Trombolino d'Albenga	3 ☐
24	Fruto: sulcos / <i>Fruit: grooves</i>	ausentes / absent	Sucrine du Berry	1 ☐
		presentes / present	Muscade	9 ☐
25	Fruto: distância entre os sulcos / <i>Fruit: distance between grooves</i>	pequena / small	Futsu Kurokawa	3 ☐
		média / medium	Tancheese	5 ☐
		grande / large	Muscade	7 ☐
26	Fruto: profundidade dos sulcos / <i>Fruit: depth of grooves</i>	pouco profundos / shallow	Tancheese	3 ☐
		média / medium	Futsu Kurokawa	5 ☐
		profundos / deep	Muscade	7 ☐
27	Fruto: marmoreado / <i>Fruit: marbling</i>	ausente ou muito fraco / absent or very weak		1 ☐
		fraco / weak		3 ☐
		médio / medium		5 ☐
		grande / strong	Ponca	7 ☐
28	Fruto: cor dominante da epiderme / <i>Fruit: main color of skin</i>	verde / green		1 ☐
		bege / cream	Sunset	2 ☐
		amarela / yellow	Aegean Gold	3 ☐
		castanha alaranjada / orange brown	Muscade, Ponca	4 ☐
		castanha / brown	Hyuga 14	5 ☐
29	Fruto: intensidade da dominante da epiderme / <i>Fruit: intensity of main colour of skin</i>	clara / very light		3 ☐
		média / medium		5 ☐

N.º	Caraterística <i>Characteristics</i>	Expressão <i>Expression</i>	Variedade exemplo <i>Example varieties</i>	Nível <i>Note</i>
		escura / dark		7 ☐
30	Fruto: pruína da epiderme / <i>Fruit: waxiness of skin</i>	ausentes / absent	Tancheese	1 ☐
		presentes / present	Futsu Kurokawa, Muscade	9 ☐
31	Fruto: verrugas / <i>Fruit: warts</i>	ausentes / absent	Ponca	1 ☐
		presentes / present	Futsu Kurokawa	9 ☐
32	Fruto: Fruto: cor dominante da polpa / <i>Fruit: main colour of flesh</i>	amarela / yellow		1 ☐
		amarela alaranjada / yellowish orange	Futsu Kurokawa	2 ☐
		laranja / orange	Ponca, Tancheese	3 ☐
33	Fruto: espessura da polpa (ao nível da cavidade seminal / <i>Fruit: thickness of flesh (at level of seed cavity)</i>	fina / thin	Trombolino d'Albenga	3 ☐
		média / medium	Longue de Nice	5 ☐
		grossa / thick	Muscade	7 ☐
34	Fruto: diâmetro da cicatriz floral / <i>Fruit: diameter of flower scar</i>	pequena / small	Trombolino d'Albenga	3 ☐
		média / medium	Longue de Nice	5 ☐
		grande / large	Tancheese	7 ☐
35	Semente: comprimento / <i>Seed: length</i>	curta / short	Nugget, Futsu Kurokawa	3 ☐
		média / medium	Waltham, Tancheese	5 ☐
		comprida / long	Pleine de Naples	7 ☐
36	Semente: relação largura/comprimento / <i>Seed: ratio width/length</i>	pequena / small		3 ☐
		média / medium		5 ☐
		grande / large		7 ☐
35	Semente: cor do tegumento / <i>Seed: colour of coat</i>	bege / cream	Ponca	1 ☐
		amarela / yellow	Nippon, Nugget	2 ☐
		castanha / brown	Longue de Nice	3 ☐
		cinzento azulado / bluish grey	Sunset	4 ☐

INFORMAÇÃO / Information

7/8

Toda a documentação relativa à inscrição de novas variedades no Catálogo Nacional de Variedades pode ser pedida para /

All documentation for the inscription of new varieties in the Portuguese National List can be requested to

Direção-Geral de Alimentação e Veterinária

Divisão de Variedades e Sementes

Edifício II, Tapada da Ajuda

1349 - 018 Lisboa

Portugal

Telefone: +351 213 613 228

Fax: +351 213 613 222

Email: secDVS@dgav.pt

ou descarregada de: / or downloaded at:

<http://www.dgav.pt>

(Fim do documento / End of document)